

Ville du Grand Sudbury

PLAN STRATÉGIQUE

2012 - 2014



Façonnons l'avenir de notre Ville





Message de la mairesse Marianne Matichuk

Réorientons notre avenir

L'an dernier, j'ai invité le Conseil municipal à se réunir pour discuter de nos priorités et engagements et songer à ce que nous voulons voir du Grand Sudbury aujourd'hui et à l'avenir.

Nous en avons conclu que nous voulons travailler ensemble pour faire progresser notre Ville en créant des emplois et des possibilités qui encourageront nos jeunes à demeurer ici, en diversifiant le tourisme, en améliorant l'infrastructure et en travaillant en partenariat avec le secteur privé pour construire un centre polyvalent. Tout au long des discussions, il était clair que nous avons tous un sentiment de fierté à l'égard de notre communauté et de notre image. Nous en avons conclu qu'il reste du chemin à parcourir pour améliorer notre image et faire savoir au monde que Sudbury a grandi et changé et que le Grand Sudbury est une collectivité saine et verte où l'on retrouve plusieurs possibilités.

Je tiens à remercier les conseillers et l'équipe de gestionnaires supérieurs de leur participation aux séances afin d'établir les priorités ainsi que Monsieur David Tsubouchi, conférencier, et Madame Karen Gordon, modératrice, qui nous ont orientés tout au long du projet de collaboration.

Lorsque nous témoignerons la concrétisation de ces projets et idées, nous serons fiers du travail accompli. Ensemble, nous pouvons veiller à ce que le Grand Sudbury soit le meilleur endroit où il fait bon vivre, travailler et jouer.

Merci | Thank you

Mairesse et Conseil



Mayor/Mairesse
Marianne Matichuk



Ward/Quartier 1
Joe Cimino



Ward/Quartier 2
Jacques Barbeau



Ward/Quartier 3
Claude Berthiaume



Ward/Quartier 4
Evelyn Dutrisac



Ward/Quartier 5
Ron Dupuis



Ward/Quartier 6
André Rivest



Ward/Quartier 7
Dave Kilgour



Ward/Quartier 8
Fabio Belli



Ward/Quartier 9
Doug Craig



Ward/Quartier 10
Frances Caldarelli



Ward/Quartier 11
Terry Kett



Ward/Quartier 12
Joscelyne
Landry-Altman



Le Plan stratégique 2012-2014 reflète la vision, la mission et les valeurs de la Ville du Grand Sudbury.

La stratégie comprend la fusion de possibilités qui faciliteront la réalisation d'avancées à Sudbury. Le Conseil et la municipalité ont établi des priorités et mettront l'accent sur celles-ci. Par conséquent, les citoyens et la communauté dans son ensemble profiteront de résultats concrets.

Priorités du Conseil du Grand Sudbury pour 2012-2014 :

1) Infrastructure

- la promenade Maley
- les terrains industriels
- le classement des routes à des fins d'investissement
- le plan directeur relatif aux services d'eau et des eaux usées

2) Croissance et emplois

- les possibilités de création d'emplois, p. ex l'installation de traitement de ferrochrome
- la réduction des formalités administratives
- la promotion des métiers

3) Image

- l'établissement d'un profil de la collectivité
- la création du Rocher de la renommée
- des communications améliorées

4) Tourisme

- un centre des congrès et l'augmentation du nombre d'infrastructures polyvalentes
- la rédaction d'une signature touristique
- la construction d'un toit pour l'Amphithéâtre Grace Hartman
- un train autorail touristique
- la création d'un parc de sport motorisé

5) Communauté en santé

- la promotion de Sudbury à titre de communauté en santé
- la piscine thérapeutique

Ce document est un plan pour les prochaines années. Tout comme il est le résultat d'une promesse du passé, il représente aussi une vision de notre avenir. Toutes les mesures décrites dans le plan stratégique correspondent avec la vision, la mission et les valeurs de la Ville. Ces mesures reposent sur des principes que nous appuyons avec fierté depuis des années : la durabilité de l'environnement, le renouvellement de l'infrastructure, un environnement économique favorable et une communauté en santé.

Je tiens à remercier notre personnel dévoué qui, à l'aide de la vision du Conseil, a conçu une feuille de route pour nous guider durant les prochaines années. Les mesures que nous allons prendre pour appuyer la vision du Conseil sont réalisables. Chaque jour, chacun d'entre nous travaille de nombreux projets qui façonneront l'avenir de notre ville. J'ai hâte de réaliser chacun de ces objectifs avec vous.

Doug



Principes directeurs

Vision

La Ville du Grand Sudbury est une communauté croissante de calibre international qui rassemble les talents, les technologies et le style de vie exceptionnel du Nord.

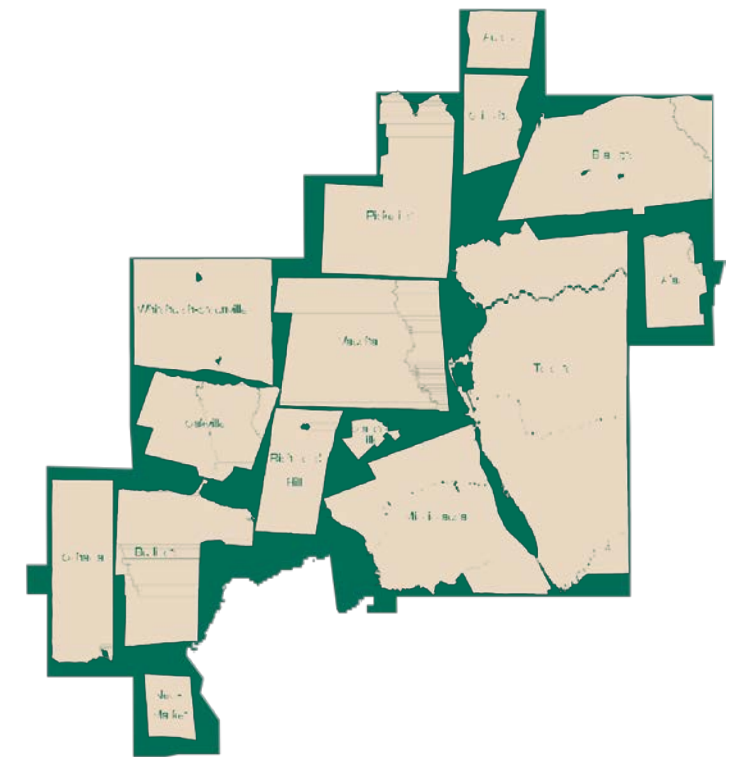
Mission

Nous fournissons un excellent accès à des services municipaux et à une direction de qualité dans le cadre du développement des aspects social, environnemental et économique de la Ville du Grand Sudbury.

Dans le cadre de nos fonctions, nous nous engageons à :

- fournir des services de haute qualité avec un accent particulier sur les citoyens;
- gérer les ressources à notre disposition de manière rentable, responsable et efficace;
- encourager l'innovation et accepter les risques;
- maintenir des voies de communication ouvertes et honnêtes;
- créer un climat de confiance et un milieu de travail axé sur la coopération;
- agir aujourd'hui au profit de demain.

Le Grand Sudbury par rapport aux villes du Sud de l'Ontario



La Ville

Le Grand Sudbury se trouve au centre du Nord-Est de la province, à la jonction de trois importantes routes. La ville compte des milieux urbains, suburbains, ruraux et sauvages.

C'est également une collectivité vaste de 3 267 km², ce qui en fait la plus grande municipalité ontarienne et la deuxième au Canada. La Ville du Grand Sudbury est un centre régional qui dessert les résidents du Nord-Est ontarien. La Ville du Grand Sudbury est une communauté de communautés qui reflète l'histoire de peuplement et qui est caractérisée par une faible densité de population (ou densité enviable) par rapport à d'autres municipalités.

La municipalité est responsable de fournir des services à l'ensemble d'une zone géographique plusieurs fois la taille d'une municipalité du Sud de l'Ontario. Le Grand Sudbury est véritablement une ville multiculturelle et bilingue. En 2006, plus de 27 % des gens indiquaient que le français était leur langue maternelle. Presque 39 % des gens se disent bilingues. L'italien, le finlandais, l'allemand, l'ukrainien et le polonais y sont les principales langues non officielles. Plus de 6 % de la population est autochtone.



Possibilités

- Plan de croissance du Nord de l'Ontario
- Partenariats et accroissement d'occasions
- Croissance du secteur privé et son investissement dans la communauté (création d'emplois)
- Engagement économique mondial
- Économie et environnement riches en ressources
- Priorités en matière d'inclusion sociale et d'accessibilité
- Participation et engagement du public
- Médias sociaux
- Intendance de l'environnement
- Intégration des services à la personne
- Renseignements d'affaires – analyse et infrastructure
- Nouveaux investissements et capital humain
- Populations dynamiques de francophones et des Premières nations
- Utilisation stratégique des ressources et des actifs financiers
- Initiatives écologiques et efficacités énergétiques
- Régionalisation des sports, du tourisme de la santé

Continuité des affaires

Les points d'action à l'appui des priorités stratégiques du Conseil 2012-2014 complètent l'orientation du Conseil en matière de l'expansion commerciale et du développement communautaire tout au long de son mandat. D'autres initiatives à grande échelle sont en cours, y compris le Plan directeur du centre-ville, le réaménagement de la Place du marché, la nouvelle usine de traitement des biosolides et la nouvelle École d'architecture. Le personnel, qui compte plus de 3000 individus, soutient le Conseil dans son orientation stratégique avec la mise en application de talents, de technologies et de compétences.

Documents d'influence

Quatre documents clés de planification qui orientent la pensée stratégique de la Ville :

Stratégie sur les communautés en santé

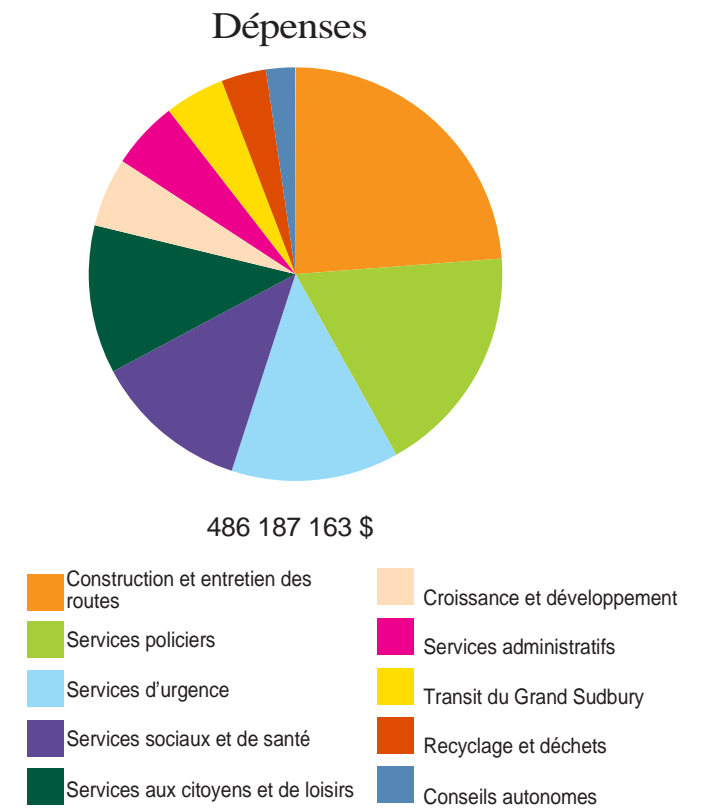
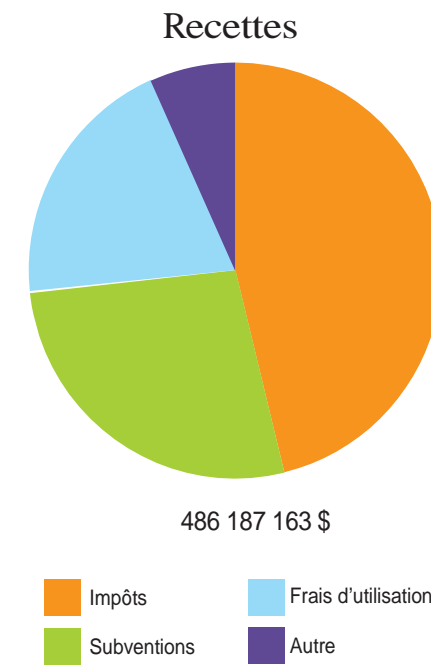
Plan officiel

Plan financier à long terme

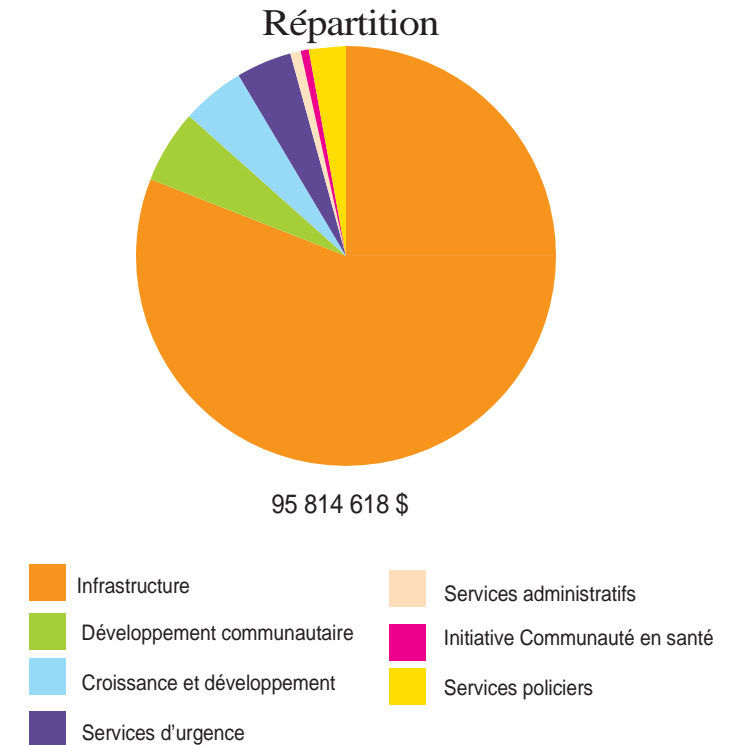
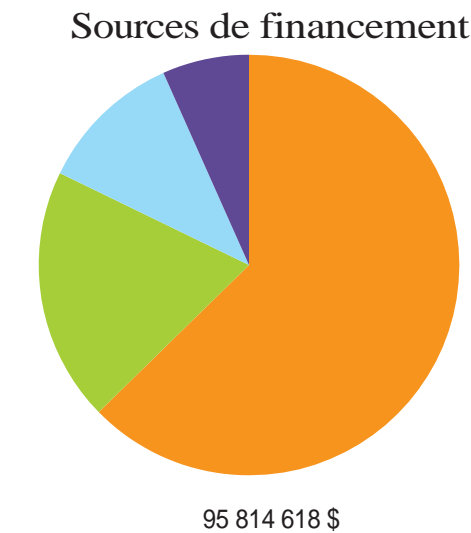
Une ville mûre au XXI^e siècle – Des enjeux à approfondir



Budget de fonctionnement de 2012



Budget des immobilisations de 2012



Vers la viabilité financière

Le budget municipal de la Ville du Grand Sudbury se fonde sur ces principes de viabilité fiscale : revenus proportionnels aux dépenses, renouvellement des immobilisations, préservation des services municipaux et taux d'imposition foncière modérés. En raison d'un faible endettement, la situation financière de la Ville est solide.

Le budget de fonctionnement de la ville (486 millions) est affecté aux activités courantes, y compris les programmes et services dans plus de 30 secteurs divers.

Le budget des immobilisations de la Ville (96 millions) est affecté aux dépenses et aux projets non récurrents, comme les travaux routiers, les installations de loisirs, la rénovation et la modernisation des édifices ainsi que le renouvellement et le remplacement d'équipements.



Priorités du Conseil du Grand Sudbury

Au cours de l'été 2011, le Conseil municipal du Grand Sudbury s'est réuni afin d'établir les priorités du mandat 2010-2104. Cinq priorités ont été identifiées : infrastructure, croissance et emplois, image, tourisme et communauté en santé. Une liste de projets et de mesures qui en découlent a été dressée pour chacune des priorités du Conseil.

Priorité n° 1 : Infrastructure

La Ville du Grand Sudbury s'étend sur 3 627 km, ce qui en fait la plus grande municipalité ontarienne. Les 3 560 km qui composent le réseau routier sont l'équivalent d'une autoroute qui s'étendrait jusqu'à la ville de Atlanta, Georgia.

Le Conseil municipal du Grand Sudbury octroie les fonds par l'entremise d'enveloppes budgétaires pour développer et entretenir l'infrastructure nécessaire pour favoriser la croissance économique et répondre les besoins sociaux des citoyens.

Il est largement reconnu que, comme dans toutes les collectivités dans le Nord de l'Ontario, le

vieillesse de l'infrastructure pose des défis importants aux municipalités qui doivent la réparer et l'entretenir. Presque 37 millions sur un total de 96 du Budget des immobilisations sont consacrés aux investissements routiers.

Les quatre grands projets à l'appui de l'infrastructure comme étant une priorité sont :

- le prolongement de la promenade Maley;
- la préparation des terrains industriels;
- le classement des routes à des fins d'investissement;
- le plan directeur relatif aux services d'eau et d'eaux usées

La Ville du Grand Sudbury s'est engagée aux projets et mesures suivants :

Promenade Maley	Terrains industriels	Classement des routes des fins d'investissement	Plan directeur eau / eaux usées
Faire pression auprès des gouvernements provincial et fédéral pour obtenir des fonds et un financement par emprunts pour la part de la Ville.	Explorer les possibilités de partage des coûts avec des partenaires provinciaux et fédéraux.	Achever l'examen du Plan officiel et de l'Étude sur les transports.	Peaufiner et mettre en œuvre le plan directeur de 10 ans sur les Services d'eau et d'eaux usées et rechercher un financement aux paliers provincial et fédéral.
Achever la conception détaillée (le dernier 10 %).	Élaborer une stratégie de financement pour la part de la Ville pour les zones prioritaires.	Achever le plan financier de 10 ans sur les routes et tenir compte des coûts liés à l'entretien et à la croissance dans le plan financier des immobilisations des routes.	Consulter des intervenants, y compris le <i>Source Water Protection Group</i> (Groupe de protection des sources d'eau).
Poursuivre l'acquisition de terrains et le déplacement des services d'utilité publique.	Poursuivre la consultation auprès d'intervenants.	Élaborer des stratégies de financement pour la reconstruction des routes, ce qui a effet multiplicateur sur les initiatives de croissance (p. ex., Stratégie des terrains industriels).	Faire la mise à jour de la liste des priorités pour le prolongement des services d'eau et d'eaux usées ainsi que les priorités pour la stratégie de financement.
Communiquer l'initiative de la promenade Maley et la lier à d'autres initiatives municipales (p. ex., Plan de la mobilité durable).	Mise en œuvre de la Stratégie des terrains industriels en mettant l'accent sur les zones prioritaires (p. ex., les évaluations environnementales).		Dresser un plan pour le partage des coûts avec les propriétaires le long des chemins South Shore et du lac Ramsey.

La Ville du Grand Sudbury est dans une position favorable à la croissance et poursuit activement de nombreux projets qui pourraient avoir un effet important sur la croissance.

Le Conseil de la Ville du Grand Sudbury a parlé de la nécessité de se concentrer sur trois projets clés pour tirer profit du potentiel de croissance de la collectivité :

- possibilités de développement;
- réduction des formalités administratives pour les développeurs ou en matière du développement;
- promotion des métiers.

La Ville du Grand Sudbury s'est engagée aux projets et mesures suivants :

Explorer des occasions de développement (p. ex. installation de traitement de ferrochrome)	Réduction des formalités administratives pour développeurs ou en matière du développement	Promotion des métiers
Négocier des possibilités.	Continuer à développer un centre unifié de service – procédures accélérées avec formation sur le service à la clientèle, personnel polyvalent de première ligne et mise en œuvre d'outils et de logiciels de gestion de projets (p. ex., gestion des risques, diagrammes de GHANT et mise à jour du guide pour le plan du site Web).	Établir un partenariat avec la Société de développement du Grand Sudbury, la chambre de commerce du Grand Sudbury et des intervenants clés pour la stratégie en matière des échanges, de l'éducation et du recrutement.
Surveiller et appuyer les initiatives et les dossiers des Premières nations et des gouvernements provincial et fédéral.	Établir et financer un système informatique intégré en vue de gérer les applications en ligne, le système de paiement, le répertoire des règlements, les licences, les inspections, les mises à jour et les processus permettant le repérage et une plus grande transparence.	Établir un partenariat avec les collègues pour augmenter l'offre de travailleurs qualifiés dans la collectivité.
Identifier les besoins en matière d'infrastructure et de ressources financières (p. ex., plan de déplacement des routes, plan de déplacement des chemins pour chalets, améliorations de ponts, exigences de zonage).	Élaborer un système pour suivre les progrès en matière de la rationalisation, de l'amélioration continue, de l'examen des pratiques exemplaires avec d'autres villes et l'amélioration des communications.	Appuyer l'initiative Ville d'apprentissage de la Société de développement du Grand Sudbury.
Élaborer des politiques progressives telles que le Plan d'amélioration communautaire des friches industrielles pour les terrains non urbains.		Explorer l'augmentation des possibilités d'apprentissage et de formation relatives aux opérations municipales.

Des décennies de travail et les efforts combinés de résidents, des organisations, des entreprises et des élus ont positionné le Grand Sudbury sur la scène régionale, provinciale et nationale. Nous avons de bonnes raisons de célébrer en fonction des réalisations du Grand Sudbury grâce à une campagne médiatique proactive.

Le Conseil de la Ville du Grand Sudbury a choisi trois grands projets pour améliorer l'image du Grand Sudbury :

- l'établissement d'un profil de la collectivité;
- la création d'un Rocher de la renommée;
- des communications améliorées.

La Ville du Grand Sudbury s'est engagée aux projets et mesures suivants :

Profil de la communauté (Livre de bonnes nouvelles)	Rocher de la renommée	Communications améliorées
Rédiger un rapport municipal annuel	Nommer un groupe consultatif pour élaborer le concept, choisir les critères de nomination et suggérer des emplacements.	Créer un site Web municipal unique et convivial qui reflète la diversité de la collectivité.
Encourager le personnel municipal et les résidents du Grand Sudbury à agir en tant qu'ambassadeurs de la municipalité.	Élaborer une stratégie de communication.	Achever et faire la mise en œuvre d'une stratégie de communication et d'une campagne médiatique proactive.
Préparer des trousse promotionnelles (p. ex., vidéo Sudbury Living, modalités multimédias).	Appuyer les initiatives de prélèvement de fonds et de parrainage d'entreprises.	Communiquer des messages municipaux cohérents et clairs pour les bulletins de quartiers.
Promouvoir les prix nationaux et internationaux du Grand Sudbury.		Élaborer une stratégie à l'égard des relations gouvernementales – palier provincial, palier fédéral ou autres municipalités.
		Offrir une formation sur le service à la clientèle au personnel municipal.

Depuis l'ouverture de Science Nord, en 1984, et de Terre Dynamique, en 2003, le tourisme à Sudbury est au cœur de l'industrie touristique au Nord de l'Ontario et est une des plus importantes composantes de l'économie locale.

Le développement économique de la Ville est axé sur le tourisme et, à l'aide de partenariats aux paliers local, régional et national, le Grand Sudbury est devenu une destination touristique de choix où l'on retrouve une grande variété d'attractions de qualité internationale.

Le Conseil de la Ville du Grand Sudbury a choisi trois projets pour appuyer la croissance de l'industrie touristique à Sudbury :

- l'augmentation du nombre d'infrastructures polyvalentes;
- la rédaction d'une signature touristique
- la construction d'un toit pour l'amphithéâtre Grace Hartman;
- l'exploration d'un train autorail touristique;
- la création d'un parc de sport motorisé.

La Ville du Grand Sudbury s'est engagée aux projets et mesures suivants :

Augmentation d'infrastructures polyvalentes et centre des congrès	Signature touristique	Toit pour amphithéâtre	Train autorail touristique	Parc de sport motorisé
Établir des liens avec le Plan directeur du centre-ville (p. ex. réaménagement de la Place du marché).	Créer une signature touristique.	Faire une évaluation d'après-saison du projet.	Faire une étude de faisabilité.	Aider la <i>Sudbury & District Motor Sport Association</i> à obtenir le financement nécessaire à l'étude de faisabilité.
Explorer les partenariats public-privé.	Améliorer la promotion de forfaits touristiques en ligne.	Hiérarchiser les améliorations à l'amphithéâtre (p.ex., toit, sièges).	Identifier des partenaires (p. ex., <i>Northern Tourism</i> , municipalités du Nord de l'Ontario).	Aider la <i>Sudbury & District Motor Sport Association</i> à rechercher des fonds complémentaires.
Explorer les possibilités offertes par l'harmonisation du projet du Centre de synergie.		Élaborer un plan financier y compris les possibilités de commandites communautaires.		

L'initiative Communauté en santé au Grand Sudbury est en plein essor. La stratégie municipale sur les communautés en santé est reconnue par l'Organisation mondiale de la Santé et l'Organisation des Nations Unies.

En 2004, les élus du Grand Sudbury ont reconnu le besoin d'élaborer une stratégie sur les communautés en santé. Ils ont reconnu l'importance de l'éducation formelle et informelle afin de rapprocher la collectivité vers un avenir plus sain et plus durable.

Le Conseil de la Ville du Grand Sudbury a nommé deux projets essentiels au développement continu d'une communauté en santé :

- la promotion du Grand Sudbury à titre de communauté en santé;
- le plan relatif à la piscine thérapeutique.

La Ville du Grand Sudbury s'est engagée aux projets et mesures suivants :

Promotion de Sudbury comme communauté en santé	Piscine thérapeutique
Établir les priorités et agir sur le Plan de la mobilité durable.	Effectuer une étude de faisabilité aux fins d'examen du Conseil.
Préparer des évaluations de quartiers pour cerner les actifs et lacunes liés aux déterminants sociaux de la santé et à la participation de la collectivité.	Rechercher et identifier des partenariats de financement.
Promouvoir la fierté, les valeurs et le respect de l'environnement (p.ex., adoption d'un règlement municipal sur les parcs dans l'ensemble de la ville).	
Augmenter l'utilisation du transport en commun – stratégies innovatrices pour accroître le nombre d'utilisateurs.	
Incorporer un outil d'évaluation de l'impact sur la santé ou une lentille Communauté en santé aux décisions municipales relatives aux projets et initiatives à grande échelle.	
Explorer les obstacles à la construction de logements supervisés et abordables.	
Appuyer l'augmentation de la capacité d'adaptation de la population vulnérable dans la communauté dans le cadre du Consortium sur les changements climatiques du Grand Sudbury.	

Résultats escomptés

- Augmentation du nombre d'infrastructures polyvalentes
- Initiatives de partage des coûts avec les gouvernements provincial et fédéral
- Considérations relatives aux partenariats public-privé
- Affectations au budget des immobilisations à l'appui des priorités stratégiques du Conseil municipal
- Achèvement d'études de faisabilité
- Nouvelles occasions de développement économique
- Augmentation du recours au transport en commun
- Priorisation des améliorations à l'amphithéâtre Grace Hartman
- Rédaction d'une signature touristique
- Stratégie relative aux relations gouvernementales
- Rapport municipal annuel
- Stratégie de communication
- Système informatique intégré pour faciliter le processus administratif en vue du développement
- Site Web municipal unique, convivial et attrayant
- Stratégie des terrains industriels et Plan d'amélioration communautaire des friches industrielles pour les terrains non urbains
- Mise à jour de la liste de priorités et de la stratégie de financement pour étendre les services d'eau et d'eaux usées
- Augmentation de possibilités d'apprentissage à la municipalité et dans l'ensemble de la collectivité
- Stratégies de financement pour la reconstruction des routes ce qui favorise le développement économique
- Achèvement de la conception détaillée relative à la promenade Maley
- Établissement des critères et choix d'un emplacement pour le Rocher de la renommée
- Ambassadeurs de Sudbury locaux et dans le monde
- Financement pour un parc de sport motorisé et un train autorail
- Outil d'évaluation de l'impact sur la santé
- Étude de faisabilité pour une piscine thérapeutique



